

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru uwłokowego ani ekstremalnego. Produkt został wykonany zgodnie z oparciem o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią ochronę przed zagrożeniami, które mogą wystąpić w warunkach i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy: Materiał główny: poliester 65% bawełna 35% o gramaturze 245g/m²±5g

3. Sposób użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi czy wszystkie zapętki są sprawne, czy jest odzież kompletna. Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, uszkodzonych szwów, uszkodzonych części lub innych elementów, odzież przelazła do użytku. Produkta nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

4. Rozmiar: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemika, kwas. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product is used in conformity with the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition: Main fabric: polyester 65%, cotton 35%, 245g/m²±5g

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing. The product has no expiry date. Do not modify the product yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, lost seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

7. Packaging: The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product. Contact the manufacturer for detailed information.

8. Liability party: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CE

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

DE BEWAANINGS- en
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüfbar. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. zum Versagen der Schutzkleidung führen.

2. Materialzusammensetzung: Hauptstoff: 65% Polyester und 35% Baumwolle, Masse je Flächeneinheit von 245g/m² ± 5g

3. Gebrauchweise: Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit Irrreparaturen, Löcher, Rissen, Beschädigungen, Abwärtigen, oder alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzueifeln. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt werden ist.

7. Verpackung: Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

8. Größe: Die Betriebskleidung durchziehen und in der darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten!

4. Größe: Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beiliegenden Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMÎNTE DE PROTECȚIE
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Destinație: Produsul este destinat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, de care nu are caracter excepțional sau extrem. Produsul este conform standardului EN ISO 13688:2013. Este un echipament de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea indicărilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea necorespunzătoare a hainei pot compromite și funcționarea echipamentului de protecție.

2. Componentele materiale: Material principal: 65% poliester și 35% bumbac, cu o gramatură de 245 g / m² ± 5 g

3. Modul de utilizare: Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este rărită, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de finisare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată. Produsul poate fi modificat în caz de necesitate. Modificările pot avea efecte asupra performanțelor de protecție și asupra duratei de viață a produsului. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a dermatitei. ATENȚIE! Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, arsa, temperatura ridicată și temperatura scăzută, focul, substanțele chimice, acizii. Anunțați stăruințe chimice pe termen lung produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

3. Păstrarea produsului: Produsul nu trebuie modificat în niciun fel înainte de utilizare. Produsul este destinat să fie utilizat pentru o perioadă nedeterminată. Produsul poate fi modificat în caz de necesitate. Modificările pot avea efecte asupra performanțelor de protecție și asupra duratei de viață a produsului. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a dermatitei. ATENȚIE! Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, arsa, temperatura ridicată și temperatura scăzută, focul, substanțele chimice, acizii. Anunțați stăruințe chimice pe termen lung produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Назначение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящее к классу I класса в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор robes оденды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основная ткань: 65% полиэстер, 35% хлопок, плотность 245 г/м² ± 5 г

3. Способ использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: разорваны ли детали, повреждена ли ткань, имеются ли повреждения, загрязнения, порезы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов. Изделие должно быть целым. Изделие не следует модифицировать самостоятельно. Любые механические повреждения, разрывы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов, делают изделие непригодным для использования. Не используйте изделие, если при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции.

7. Упаковка: Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера. На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер, склад материала изделия. Подробную информацию следует запросить у производителя.

8. Ответственный субъект: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CE

4. Mărire: După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atăsat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Întreținere: Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifică de altfel.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ
ОCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použití: Produkt slouží na ochranu těla používatele před mechanickými riziky (například poškrábání), minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádné ani extrémně nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

SK NÁVOD NA POUŽITIE
ОCHRANNÝ ODEV
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použitie: Produkt slouží na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napríklad poškrábanie), minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

DE BEWAANINGS- en
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüfbar. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. zum Versagen der Schutzkleidung führen.

2. Materialzusammensetzung: Hauptstoff: 65% Polyester und 35% Baumwolle, Masse je Flächeneinheit von 245g/m² ± 5g

3. Gebrauchweise: Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit Irrreparaturen, Löcher, Rissen, Beschädigungen, Abwärtigen, oder alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzueifeln. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt werden ist.

7. Verpackung: Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

8. Größe: Die Betriebskleidung durchziehen und in der darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten!

4. Größe: Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beiliegenden Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Назначение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящее к классу I класса в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор robes оденды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основная ткань: 65% полиэстер, 35% хлопок, плотность 245 г/м² ± 5 г

3. Способ использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: разорваны ли детали, повреждена ли ткань, имеются ли повреждения, загрязнения, порезы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов. Изделие должно быть целым. Изделие не следует модифицировать самостоятельно. Любые механические повреждения, разрывы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов, делают изделие непригодным для использования. Не используйте изделие, если при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции.

7. Упаковка: Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера. На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер, склад материала изделия. Подробную информацию следует запросить у производителя.

8. Ответственный субъект: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CE

4. Mărire: După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atăsat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Întreținere: Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifică de altfel.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ
ОCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použití: Produkt slouží na ochranu těla používatele před mechanickými riziky (například poškrábání), minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádné ani extrémně nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

SK NÁVOD NA POUŽITIE
ОCHRANNÝ ODEV
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použitie: Produkt slouží na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napríklad poškrábanie), minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMÎNTE DE PROTECȚIE
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Destinație: Produsul este destinat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, de care nu are caracter excepțional sau extrem. Produsul este conform standardului EN ISO 13688:2013. Este un echipament de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea indicărilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea necorespunzătoare a hainei pot compromite și funcționarea echipamentului de protecție.

2. Componentele materiale: Material principal: 65% poliester și 35% bumbac, cu o gramatură de 245 g / m² ± 5 g

3. Modul de utilizare: Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este rărită, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de finisare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată. Produsul poate fi modificat în caz de necesitate. Modificările pot avea efecte asupra performanțelor de protecție și asupra duratei de viață a produsului. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a dermatitei. ATENȚIE! Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, arsa, temperatura ridicată și temperatura scăzută, focul, substanțele chimice, acizii. Anunțați stăruințe chimice pe termen lung produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

3. Păstrarea produsului: Produsul nu trebuie modificat în niciun fel înainte de utilizare. Produsul este destinat să fie utilizat pentru o perioadă nedeterminată. Produsul poate fi modificat în caz de necesitate. Modificările pot avea efecte asupra performanțelor de protecție și asupra duratei de viață a produsului. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a dermatitei. ATENȚIE! Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, arsa, temperatura ridicată și temperatura scăzută, focul, substanțele chimice, acizii. Anunțați stăruințe chimice pe termen lung produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Назначение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящее к классу I класса в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор robes оденды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основная ткань: 65% полиэстер, 35% хлопок, плотность 245 г/м² ± 5 г

3. Способ использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: разорваны ли детали, повреждена ли ткань, имеются ли повреждения, загрязнения, порезы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов. Изделие должно быть целым. Изделие не следует модифицировать самостоятельно. Любые механические повреждения, разрывы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов, делают изделие непригодным для использования. Не используйте изделие, если при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции.

7. Упаковка: Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера. На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер, склад материала изделия. Подробную информацию следует запросить у производителя.

8. Ответственный субъект: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CE

4. Mărire: După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atăsat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Întreținere: Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifică de altfel.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ
ОCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použití: Produkt slouží na ochranu těla používatele před mechanickými riziky (například poškrábání), minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádné ani extrémně nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

SK NÁVOD NA POUŽITIE
ОCHRANNÝ ODEV
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použitie: Produkt slouží na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napríklad poškrábanie), minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

DE BEWAANINGS- en
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüfbar. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. zum Versagen der Schutzkleidung führen.

2. Materialzusammensetzung: Hauptstoff: 65% Polyester und 35% Baumwolle, Masse je Flächeneinheit von 245g/m² ± 5g

3. Gebrauchweise: Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit Irrreparaturen, Löcher, Rissen, Beschädigungen, Abwärtigen, oder alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzueifeln. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt werden ist.

7. Verpackung: Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

8. Größe: Die Betriebskleidung durchziehen und in der darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitshinweise beachten!

4. Größe: Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beiliegenden Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Назначение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящее к классу I класса в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор robes оденды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основная ткань: 65% полиэстер, 35% хлопок, плотность 245 г/м² ± 5 г

3. Способ использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: разорваны ли детали, повреждена ли ткань, имеются ли повреждения, загрязнения, порезы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов. Изделие должно быть целым. Изделие не следует модифицировать самостоятельно. Любые механические повреждения, разрывы, дыры, трещины, разрывы, повреждения фурнитуры, застегивания или других элементов, делают изделие непригодным для использования. Не используйте изделие, если при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции, либо при контакте с кожей вызывает аллергические реакции.

7. Упаковка: Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера. На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер, склад материала изделия. Подробную информацию следует запросить у производителя.

8. Ответственный субъект: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

CE

4. Mărire: După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atăsat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Întreținere: Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifică de altfel.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ
ОCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použití: Produkt slouží na ochranu těla používatele před mechanickými riziky (například poškrábání), minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádné ani extrémně nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g

3. Způsob používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna uzávěra funkční a zda jsou oděv kompletní. Výrobek může být použitován bez časového omezení. Není dovoleno upravovat výrobek v případě jakýchkoli mechanických poškození, prasknutí, dírek nebo jiných poruch. Produkta ne modifikovat. V případě roztržení švů, poškození zapínání nebo jiných poruch výrobek přestať být vhodný na použití.

7. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Z odpovědný subjekt: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa

SK NÁVOD NA POUŽITIE
ОCHRANNÝ ODEV
MODEL: B1-410; B1-420; B1-430; B1-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Použitie: Produkt slouží na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napríklad poškrábanie), minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne nebezpečné. Produkt prošel hodnocením shody podle normy EN ISO 13688:2013. Před nahlazením výrobku je nutné provést kontrolu jeho technického stavu a zkontrolovat, zda výrobek poskytuje dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatný výběr oděvu mohou snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní tkanina: 65% polyester, 35% bavlna gramáž 245 g/230 g/m² ± 5 g</

